

مدیریت ترویج دستاوردهای پژوهش‌های علوم انسانی پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی برگزار می‌کند:

کارگاه آموزشی

ویرایش زبانی (فنی یا صوری، و نگارشی)، علمی و عملی

سید جلیل شاهری لنگرودی

(پژوهشگر، مترجم، و متخصص ویراستاری)

دوره آموزشی «کارگاه ویرایش زبانی (فنی یا صوری، و نگارشی)، علمی و عملی» توسط مدیریت ترویج دستاوردهای پژوهش‌های علوم انسانی پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی از تاریخ ۱۹ اردیبهشت ماه ۱۴۰۱ به صورت مجازی شروع می‌شود.

ویرایش، یکی از حساس‌ترین مراحل چاپ و نشر یک اثر است. در اینجا است که هرگونه تغییری در متن صورت می‌گیرد تا اصلی‌ترین نقش زبان، یعنی ایجاد ارتباط (بین نویسنده/ مترجم و مخاطب/ خواننده)، برقرار شود.

در سال‌های اخیر، اکثر ناشران توجه ویژه‌ای به ویرایش اثر پیش از چاپ آن داشته‌اند و دیگر کمتر اثری بدون ویراستاری به چاپ می‌رسد. همین امر سبب شده است بستری برای اشتغال متخصصان در زمینه ویراستاری فراهم شود که قطعاً علاوه بر آنچه در ضمیر فرد از ذوق و قریحه در تشخیص صحیح‌تر و زیباتر وجود دارد، تسلط به فن ویرایش، خصوصاً ویرایش علمی و دقیق، می‌تواند عامل متمایزکننده شخص از مدعیان باشد و فضای مناسبی را در حوزه ویرایش درمیان ناشران و سایر سازمان‌ها برای اشتغال در اختیار وی قرار دهد؛ ضمن اینکه فراگیری این فن، به نگارش بهتر، صحیح‌تر، و دقیق‌تر پژوهش‌های علمی کمک شایان توجهی می‌کند.

از این رو، این دوره با هدف تربیت ویراستارانی با پشتوانه علمی، آن‌چنان‌که بتوانند برای هر تغییر ویرایشی خود در متن، دلیلی منطقی و علمی داشته باشند و نیز پژوهشگرانی که توانایی نگارش متون گوناگون را با توجه به قالبی که مطلوب محتوای هر نوع متن است، داشته باشند، برگزار می‌شود.

## سرفصل‌ها و محتوای دوره آموزشی:

کلیات ویرایش (تعریف ویرایش و انواع آن، لزوم ویرایش و نمونه‌خوانی آثار)  
ویرایش نگارشی (شامل نحو در ویرایش، معناشناسی و کاربردشناسی در ویرایش، واژگان در ویرایش)  
ویرایش فنی یا صوری (شامل واج‌شناسی در ویرایش، ساخت‌واژه در ویرایش)  
کالبدشناسی کتاب (Book Anatomy)، و ویرایش عملی

با هدف افزایش دانش نظری نحو و نگارش صحیح انواع متون  
و ارتقای مهارت عملی و کسب مهارت ویراستاری همراه با دلایل علمی

## شرکت در این دوره برای چه کسانی مفید است؟

شرکت در این دوره برای پژوهشگران و دانشجویان رشته‌های زبان‌شناسی و زبان و ادبیات فارسی، ویراستاران و نمونه‌خوانان، و برای تمامی متخصصان و علاقه‌مندان علوم انسانی مفید است.

مدت زمان دوره: ۳۲ ساعت (۱۶ جلسه ۲ ساعته)، ۱۶ روز

زمان برگزاری: روزهای دوشنبه و چهارشنبه، ساعت ۱۱ تا ۱۳ تاریخ شروع: ۱۹ اردیبهشت ماه ۱۴۰۱

هزینه این دوره: ۵/۸۰۰/۰۰۰ ریال

با تخفیف: ۴/۸۰۰/۰۰۰ ریال — دانشجویان پژوهشگاه: ۲/۸۰۰/۰۰۰ ریال

با ارائه گواهینامه معتبر و مورد تأیید وزارت علوم، تحقیقات و فناوری، دارای ارزش علمی و اداری، و قابل ترجمه

برای اطلاعات بیشتر و ثبت نام: [Mata.ihcs.ac.ir](http://Mata.ihcs.ac.ir)

کانال سروش مرکز: [sapp.ir/tamihcs](http://sapp.ir/tamihcs)

مشاوره: ۸۸۶۲۴۴۸۵

در صورت نیاز، به شماره ۰۹۰۳۶۲۰۰۲۶۶ پیام بدهید.

تهران، بزرگراه کردستان، نیش خیابان دکتر صادق آئینه‌وند (۶۴ غربی)  
مدیریت ترویج دستاوردهای پژوهش‌های علوم انسانی